

Pad Saddle

Early 20th century
Nehiwyan (Plains Cree)

Traditionally tanned hide, glass beads, brass beads, wool, harness leather, steel nails, steel rings

Horses! Nehiwyan call them *misatim*, or big dogs. After an absence of several thousand years they reappeared on the northern plains in the early eighteenth century and were adapted into the long-standing traditions of the Plains First Nations.

Horses gave hunters greater mobility to hunt bison by chasing and shooting them at close range, rather than corralling the herds in a pound. Horses enabled camps to travel farther in a shorter time. People journeyed more often to trade with the European newcomers and with other First Nations.

This saddle reflects how horses were adopted into the Nehiwyan culture. It is made from a traditionally tanned hide, but decorated with glass beads obtained from Euro-Canadian traders. The pattern resembles European embroidery, but the symmetrical motif conveys the sense of harmonious balance that is central to First Nations' philosophy of life.

Gift
AP 2962
Collection of Glenbow Museum, Calgary, Canada

LENDER: Glenbow Museum

In the 1950s petroleum entrepreneur and lawyer Eric L. Harvie began collecting material relating to the history of the Canadian West. He developed an important collection of records, photographs, books, art, and objects of Native peoples and early settlers of the area. Mr. Harvie's collecting vision also spanned the world, encompassing art and artifacts from North and South America, Europe, Africa, and Asia. In 1966, Eric Harvie donated his impressive collection to the people of Alberta. Today, Glenbow is one of Canada's leading museums and plays an essential role in exploring Western Canadian culture through its permanent exhibits: *Niitsitapisinni: Our Way of Life* (Blackfoot Gallery), *Mavericks: An Incurable History of Alberta*, and various art-themed exhibits.

SOURCE: Gerald T. Conaty, Ph.D., Director, Curators,
Glenbow Museum

Selle indienne

Début du XX^e siècle
Nehiwyan (Cris-des-Plaines)

Peau brute tannée de façon traditionnelle, perles de verre, perles de laiton, laine, cuir de harnais, clous en acier, anneaux en acier

Les chevaux! Les Nehiwyans les appelaient *misatim* (gros chiens). Après une absence de plusieurs milliers d'années, ils réapparurent dans les plaines nordiques au début du XVIII^e siècle et s'intégrèrent aux coutumes ancestrales des Premières nations des Plaines.

Les chevaux procuraient aux chasseurs une plus grande mobilité pour chasser le bison et le tuer à courte distance, au lieu de rallier le troupeau dans un enclos. Grâce aux chevaux, on pouvait déplacer les campements sur de plus grandes distances et plus rapidement. On voyageait plus souvent pour faire du commerce avec les colons européens et les autres Premières nations.

Cette selle illustre comment la culture nehiwyane adopta les chevaux. Faite en peau crue tannée de manière traditionnelle, elle est toutefois décorée de perles de verre obtenues auprès des commerçants canado-européens. Le motif ressemble à la broderie européenne, mais sa symétrie témoigne du sens de l'équilibre harmonieux qui est au cœur de la philosophie de vie des Premières nations.

Don
AP 2962
Collection du Glenbow Museum, Calgary, Canada

PRÊTEUR : Glenbow Museum

Dans les années 1950, Eric L. Harvie, avocat et entrepreneur pétrolier, commença à collectionner des objets liés à l'histoire de l'Ouest canadien. Il acquit une importante collection d'archives, de photos, de livres et d'objets d'art auprès des Autochtones et des colons de la région. La vision de collectionneur de M. Harvie englobait le monde entier et sa collection comprenait de l'art et des objets des Amériques du Nord et du Sud, de l'Europe, de l'Afrique et de l'Asie. En 1966, Eric Harvie fit don de son impressionnante collection à la population de l'Alberta. Aujourd'hui, le Glenbow Museum est l'un des plus importants musées au Canada; il joue un rôle essentiel quant à l'étude de la culture de l'Ouest canadien par l'entremise de ses expositions permanentes, *Niitsitapisinni: Our Way of Life* (« Niitsitapisinni : notre façon de vivre », galerie pieds-noirs), *Mavericks: An Incurable History of Alberta* (« Rebelles : une incorrigible histoire de l'Alberta »), ainsi que par diverses expositions à thèmes artistiques.

SOURCE : Gerald T. Conaty, Ph. D., directeur des conservateurs,
Glenbow Museum



Glenbow Museum